

這樣才能學會一生受用的道理

青春就是要跌 跤

A
FUNNY THING
HAPPENED
ON THE WAY TO
THE FUTURE...



《回到未來》
米高·福克斯 著
MICHAEL J. FOX

鄭煥昇 譯

如何面對人生中的「壞事」，米高說：你永遠有無窮的選擇。

李茲
文化

青春就是要摔跤

A
FUNNY THING
HAPPENED
ON THE WAY TO
THE FUTURE...

米高·福克斯 著

MICHAEL J. FOX

鄭煥昇 譯



青春就是要跌跌：這樣才能學會一生受用的道理

A FUNNY THING HAPPENED ON THE WAY TO THE FUTURE

作者：米高·福克斯 (MICHAEL J. FOX)

譯者：鄭煥昇

編輯：范彌果

總編輯：吳玟琪

出版：李茲文化有限公司

電話：+(886) 2 82189975

傳真：+(886) 2 82180043

E-Mail: contact@leeds-global.com.tw

網站：<http://www.leeds-global.com.tw/>

郵寄地址：23199 新店郵局第 9-53 號信箱

P. O. Box 9-53 Sindian, Taipei County 23199 Taiwan (R. O. C.)

定價：250 元

出版日期：2011 年 4 月 1 日 初版

總經銷：創智文化有限公司

地址：新北市土城區忠承路 89 號 6 樓

電話：(02) 2268-3489

傳真：(02) 2269-6560

網站：www.booknews.com.tw

A FUNNY THING HAPPENED ON THE WAY TO THE FUTURE: Twists and Turns and Lessons Learned by MICHAEL J. FOX

Copyright ©2010 BY MICHAEL J. FOX

Text reprinted from Back to the Future script and one-sheet by permission of Universal Studios Licensing LLLP.

Material from Hunter College undergraduate catalogue reprinted with permission of Hunter College of the City University of New York.

This translated edition published by arrangement with Hyperion through Big Apple Agency, Inc., Labuan, Malaysia

TRADITIONAL Chinese edition copyright ©2011 by Leeds Publishing Co., Ltd.

All rights reserved.

版權所有·翻印必究

國家圖書館出版品預行編目資料

青春就是要跌跤：這樣才能學會一生受用的道理/ 米高·福克斯 (Michael J. Fox) 著；鄭煥昇譯. —— 初版. —— 臺北市：李茲文化，2011. 04

面：公分

譯自：A funny thing happened on the way to the future

ISBN 978-986-86142-6-0 (精裝)

1. 福克斯 (Michael J. Fox) 2. 傳記 3. 演員

785.28

100003740

【推薦序】

什麼是人生中的大石頭？

文／黑幼龍

米高·福克斯的電影我看過好多部。印象最深的是《回到未來》與《白宮夜未眠》，真的既有樂趣又富含義。記得當我聽說他得了帕金森氏症時，真的覺得相當惋惜。

雖然他說他一點都不想在這本書中教我們什麼，但幾乎書中的每一段落都語重心長。很幽默，很逗趣。

他高中都沒有畢業，卻有好幾所大學頒給他榮譽博士學位，我想那是因為他鼓勵了很多，要人們遭遇挫折的時候不放棄，繼續活出每一天。因為他學到了學校沒有教的東西，而這些才是最重要的。

我也曾在演講中說過他提到的故事，那個往玻璃瓶裡塞石頭、砂子、啤酒的故事。我當時是這樣講的，先放了石頭，還可以倒進去很多砂子；然後還可以倒進去好多水或啤酒。但如果先倒滿了砂子或水酒，後面大石頭就放不進去了。這個比喻是說，人的一生也一樣，要先做重要的事（大石頭）。

哪些事情是重要的呢？像傾聽別人說話、關心他人、向他人表達感謝、培養自信、培養積極正面的態度，這些事好重要，重要到影響我們的一生。比考上好學校還重要。米高·福克斯的範例就是最好的證明。

（本文作者為卡內基訓練負責人）

CONTENTS

目錄

終於……要開始了 8

第一部

兩間學校 14

我何時才用得到這些東西？ 22

第二部

經濟學 34

比較文學 46

物理學 54



政治學 64

地理學 69

第三部

注意了，年輕人：學著點！ 78

第四部

少年得志太不幸，富貴於我如浮雲 96
開始了……終於 117

CONTENTS

青春就是要跌 跤

A
FUNNY THING
HAPPENED
ON THE WAY TO
THE FUTURE...

米高·福克斯 = 著

MICHAEL J. FOX

鄭煥昇 = 譯



【推薦序】

什麼是人生中的大石頭？

文／黑幼龍

米高·福克斯的電影我看過好多部。印象最深的是《回到未來》與《白宮夜未眠》，真的既有樂趣又富含義。記得當我聽說他得了帕金森氏症時，真的覺得相當惋惜。

雖然他說他一點都不想在這本書中教我們什麼，但幾乎書中的每一段落都語重心長。很幽默，很逗趣。

他高中都沒有畢業，卻有好幾所大學頒給他榮譽博士學位，我想那是因為他鼓勵了很多，要人們遭遇挫折的時候不放棄，繼續活出每一天。因為他學到了學校沒有教的東西，而這些才是最重要的。

我也曾在演講中說過他提到的故事，那個往玻璃瓶裡塞石頭、砂子、啤酒的故事。我當時是這樣講的，先放了石頭，還可以倒進去很多砂子；然後還可以倒進去好多水或啤酒。但如果先倒滿了砂子或水酒，後面大石頭就放不進去了。這個比喻是說，人的一生也一樣，要先做重要的事（大石頭）。

哪些事情是重要的呢？像傾聽別人說話、關心他人、向他人表達感謝、培養自信、培養積極正面的態度，這些事好重要，重要到影響我們的一生。比考上好學校還重要。米高·福克斯的範例就是最好的證明。

（本文作者為卡內基訓練負責人）

CONTENTS

目錄

終於……要開始了 8

第一部

兩間學校 14

我何時才用得到這些東西？ 22

第二部

經濟學 34

比較文學 46

物理學 54



政治學

64

地理學

69

第二部

注意了，年輕人：學著點！

78

第四部

少年得志大不幸，富貴於我如浮雲

96

開始了……終於

117

CONTENTS

掌控自己的命運是一個虛幻的迷思——
而且那樣人生還有什麼樂趣呢？

米高·福克斯

終於……要開始了

我寫這本書不是要給人什麼建議。確實，我偶爾會提點提點別人，但那都是些一般人也想得到的常識。如果這些「建議」好用，就請盡量拿去用，不要客氣，但我想就算沒有我的提醒，大部分人終究自己也能夠想通這些道理的。真的要說的話，這本書是要告訴你，你不需要書來告訴你自己需要什麼。我透過這本書所成就的，是從我本身的生活經驗當中汲取出若干心得，然後把這些心得加以歸納整理之後，希望能夠回答一個更大的問題：教育是什麼？過去十多年的學校生活有讓你準備好面對未來嗎？不用我說，這個問題實在不好回答。就算你把你的成績單送過來，讓我好好研究五個

月，我也不可能預判你未來五分鐘的表現是好是壞。人生是趟旅程，只要記得緊緊安全帶，抓牢扶手，眼睛張大一點就是了。

我有個朋友跟我分享過個故事，或者說是個寓言吧，只是來源已不可考。這個寓言所蘊藏的道理很簡單，但讓我感觸很深。

.....

有位教授站在全班同學面前，手上拿了個紙箱。他從紙箱中拿出了一個不算小的但是很乾淨透明的罐子，就是美國媽媽會拿去醃黃瓜的那種。接著他又拿出了一堆高爾夫球大小的石頭，然後把這些石頭一個一個往罐子裡頭丟，直到滿到罐子的邊緣才停下來。

「所以呢，」老師開了口，「覺得這罐子是滿的舉手？」話聲一落，班上學生的手像火箭升空一樣條地舉起；教授掃視了教室一周，確認了全班的看法一致——是的，罐子是滿的。